

سوناطراك



بيان صحفي

سوناطراك - إيني

سوناطراك تسلم أول شحنة تجارية من الغاز الطبيعي المسال على مستوى
الميناء العائم الجديد لإعادة تحويل الغاز ببيومبينو (إيطاليا)

الجزائر، 11 جويلية 2023

في إطار تعزيز صادراتها من الغاز، سلمت **سوناطراك** لشركة إيني بتاريخ 7 جويلية 2023 شحنة من الغاز الطبيعي المسال قدرها 90 مليون متر مكعب من الغاز على مستوى الميناء العائم الجديد لإعادة تحويل الغاز المسال إلى غاز طبيعي ببيومبينو في إيطاليا. تم نقل هذه الشحنة، التي تم تعبئتها على مستوى مركب التميع GL3Z - بطيوة في الجزائر، بواسطة ناقلة الغاز المسال المملوكة للشركة الفرعية Hyproc.

يعتبر هذا التسليم أول شحنة تجارية بهذا الميناء بعد نهاية المرحلة التجريبية، وهو ما يعتبر الانطلاقة الفعلية للاستغلال التجاري.

تعتزم سوناطراك رفع كمياتها نحو هذا الميناء الجديد على أساس منتظم، مما يعزز بالتالي دورها المركزي في تأمين الإمدادات نحو أوروبا، وإيطاليا على وجه الخصوص.

نهاية البيان

للاتصال :

سوناطراك- الفاكس 023 48 34 96

البريد الإلكتروني: cmn.sh@sonatrach.dz

الموقع الإلكتروني: www.sonatrach.dz





Communiqué de Presse

SONATRACH – ENI SONATRACH livre la première cargaison commerciale de GNL au nouveau terminal de regazéification flottant de Piombino (Italie)

Alger, 11 Juillet 2023

Dans le cadre du renforcement de ses exportations gazières, **SONATRACH** a livré à Eni en date du 7 juillet 2023 une cargaison de GNL de 90 millions mètres cubes de gaz au nouveau terminal de regazéification flottant de Piombino en Italie. Cette cargaison, chargée au niveau du complexe de liquéfaction GL3Z- Bethioua en Algérie, a été livrée par un méthanier détenu par la filiale HYPROC.

Cette livraison est considérée comme étant la première cargaison commerciale de ce terminal après la fin de la phase de test, ce qui marque le début effectif de l'exploitation commerciale.

SONATRACH compte accroître ses volumes vers ce nouveau terminal sur une base régulière consolidant ainsi son rôle central dans la sécurité des approvisionnements de l'Europe, et de l'Italie notamment.

Fin du Communiqué.

Contact presse :

SONATRACH - Fax: 023 48 34 96

Courriel: cmn.sh@SONATRACH.dz

Site web: www.SONATRACH.dz





SONATRACH – ENI **SONATRACH supplies first LNG commercial cargo to the new floating regasification terminal in Piombino (Italy)**

Algiers, 11 July 2023

As part of its strategy to expand its gas exports, **SONATRACH** delivered to Eni on 7 July 2023 an LNG cargo of 90 million cubic meters of gas to the new floating regasification terminal in Piombino, Italy.

This cargo loaded at the liquefaction complex GL3Z- Bethioua in Algeria was delivered via an LNG carrier owned by the subsidiary HYPROC. This delivery is considered as the first commercial cargo of this terminal following the test phase, which marks the effective beginning of the commercial process.

SONATRACH intends to increase its volumes to the new terminal on a regular basis, thus, strengthening its central role in securing supplies to Europe and Italy notably.

End of Press Release

Press contact:

SONATRACH - Fax: 023 48 34 96

Email: cmn.sh@sonatrach.dz

Website: www.sonatrach.dz

